

**Zeitschrift:** Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Herausgeber:** Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Band:** 39 (1903)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

## Trente-neuvième année de l'Éducateur — 1903.

Pédagogie.	Pages
A. B. Réorganisation des Ecoles normales bernoises.	49-51
A.-P. D. La langue internationale.	216-217
L'arrêté concernant les tolérances en matière de syntaxe.	498
A. F. P. Ecole et démocratie.	675-678
AUBERT, Sam. Le dessin industriel dans les collèges cantonaux et les écoles secondaires.	451-453
AUBORT, G. L'instruction publique dans le canton de Vaud.	194-195
BLANC, Emile. Sténographie.	645-646
BONJOUR, L. Le jardin de l'instituteur.	273-275 et 307-309
BRIOD, E. Un monstre.	657-659
Le livre de lecture.	753-755 et
CLERC, Ed. Société suisse d'hygiène scolaire.	369-372
DESPONDS, U.-H. Du rôle de la mémoire dans l'enseignement.	229-232
DUPROIX, P. Une enquête sur l'enseignement primaire et secondaire.	17-21 et 33-39.
DUPRAZ, L. Quelques faits sur l'instruct publiqu. et Pestalozzi.	514-517
E. B. Le livre de lecture.	770
E. F. L'Aprosechia nasalis dans les écoles.	426-428
FAGUET, E. Le français de Genève et de Lausanne.	84
GUEX, F. A nos lecteurs.	1-2
Subventions scolaires.	2
Le cahier de roulement français jugé par un Suisse.	68
Règlement de la « Commission pour le choix de lectures ».	150
Les principes essentiels de la doctrine de Herbart.	177-181, 210-214, 241-245 et 257-262
Lutte anti-alcoolique.	195
Un siècle de vie scolaire vaudoise.	253-257, 385-388 et 401-404.
Un maître d'autrefois. Jean-Daniel Sonnay.	418-425
Le professorat en Russie.	499
Instituteurs et institutrices en Russie.	501
Société pédagogique de la Suisse romande.	513-514
Pages	
La réforme de l'enseignement secondaire dans le canton de Vaud.	545-549
Le grand dictionnaire de pédagogie.	517
Instituteurs français en Suisse.	552
Souvenirs du Centenaire.	561-564 et 577-580
Education nouvelle.	609-610
GOLAY, A. Education populaire.	611-613
GRAND, F.-M. Les tableaux à l'école.	645-649
GAILLOZ, H. Le rapport général sur les examens de recrues.	549
Les examens de recrues en 1902.	593-599
HENCHOZ, L. Le XX <sup>me</sup> Congrès des instituteurs de la Suisse allemande.	441-444 et 469-474
L'inspecteurat en Suisse.	723-725 et 755-757
HILLEBRAND. Les cours de vacances à Iéna.	129-132
LATOUR, L. Intérêts de la société.	97, 193-194 et 305-307
Une voix d'outre-tombe.	98-101 et 113-115
LEMAITRE, Aug. A propos d'enquêtes scolaires.	492-498
MAYOR, A. L'hygiène à la campagne.	148-149
MAYOR, Paul-E. « Vérité » de Zola.	641-645
Influence des fêtes de 1903 sur la littérature et les arts vaudois.	446-450
MÉTRAL, M. Sociétés d'enfants pour la protection des animaux.	245-247
MEYER, F. Aux instituteurs vaudois.	580-581
MOSSIER, H. Lettres de Paris.	2-5, 81-84, 227-229, 373-374, 444-446, 533-535, 673-674.
Cours de vacances.	145-148
MONOD. Cours de vacances.	337-343
PACHE, E. Lettre d'Iéna.	450-451
POUPON, A. Huit ou neuf ans d'école dans le Jura bernois.	610
QUAYZIN, H. Lettres d'Allemagne.	52-53, 275-277, 659-660

	Pages
ROULIER, A. Il y a cent ans.	225-227
SAVARY, E. Les traitements du corps enseignant primaire.	550-552
SCHULTHESS. L'écriture et les déviations de la colonne vertébrale. (Schacht et Ott.)	161
VALLOTTON, P. Education et éducateurs.	289-294
VIGNIER, C. Une conférence sur l'enseignement anti-alcoolique.	5-7 et 22-24
ZBINDEN, L. Les écoles primaires, l'école complémentaire et les examens de recrues.	65-68
ZUTTER et HINTENLANG. Cours de vacances pour instituteurs et institutrices.	489-492

**Chronique scolaire.**

A. C. Le cours de vacances à Montreux	503-504
AUBORT, G. Tir à l'arbalète.	135
B. Le Locle.	455
B. G. Encore un mot sur le service militaire des instituteurs	391
BARÈS, J. La diffusion des langues européennes.	360
BOURQUIN, Ch. Neuchâtel.	116
CHESSEX, Alb. L'article 116.	167
CLERC, Ed. La Société suisse pour le développement du dessin et de l'enseignement professionnel.	518-519
DELCASSÉ. L'enseignement de la sténographie.	630-631
DUFÉY, A. Correspondant vaudois de l' <i>Educateur</i> .	8
E. B. Cours de vacances à Zurich.	535-536
FROMAIGEAT, Jura bernois.	405
GOBAT, H. Nominations.	8
M. le Dr Gobat et l'écolier.	24-25
Examens du certificat d'études primaires.	39
Les archives de Roche d'Or.	54
Synode scolaire. Ecole normale d'Hofwil.	56
Synode scolaire d'Ajoie. Examens du brevet primaire.	69
Caisse des instituteurs bernois.	70
Réunion des maires de Delémont. Ecole normale de Delémont.	85

	Pages
Réunion du synode scolaire bernois.	101-103
Démissions du corps enseignant primaire. Ecriture droite.	
Certificat d'aptitude à l'enseignement du dessin. Etuis mathématiques. Ateliers d'apprentissage. Enseignement secondaire.	
Ecole normale de Delémont. Cormoret. Société des instituteurs bernois. Ecole normale de Porrentruy. Annuaire du corps enseignant.	103
Berne. Ecole normale de Hofwil.	151
Jura bernois. Examens du brevet primaire.	262
Ecoles professionnelles. Nominations.	277
Ecole normale de Porrentruy. Examens du brevet secondaire. Ecoles secondaires. Porrentruy. Courtetelle. Service militaire des instituteurs. Fréquentation scolaire. Delémont.	278
Société des instituteurs bernois.	
Moutier. Porrentruy. St-Imier.	310-312
Sonceboz. Synode libre d'Ajoie. Synode libre de Moutier.	343
Soyhières. Résultats des examens de recrues.	475-477
Livre de lecture du cours moyen.	477
Caisse des retraites des instituteurs primaires bernois.	567-568
Réunions pédagogiques diverses.	661
Initiative Dürrenmatt.	772-773
GRUAZ, H. Plan d'études des écoles primaires.	773
GUEX, F. Ecoles normales. Zurich.	40
Presse scolaire. Subventions scolaires.	9
Autriche. France.	24
Genève.	25
Zurich.	34-35
Vaud. Ecoles normales.	56
Argovie. Le dernier moine cistercien.	87
Ecole normale.	104
Un éducateur « modern style ».	117
La subvention à l'école primaire.	133
XVIII <sup>e</sup> Cours normal suisse	

Pages	Pages
de travaux manuels à Lucerne.	
Congrès scolaire. 133-135	Berne. Tessin. Pédagogie de voyage. Iéna. 570
Berne. Allemagne. 136	Allemagne. 583
Zurich. France. Le nouvel enseignement secondaire. 151-152	Ecoles normales. Revision de la loi ecclésiastique. 599
Allemagne. Châtiments corporels. 168	La société pédagogique neuchâteloise. 615
Les subventions scolaires. Fondation Berset-Müller. 196	Subventions fédérales à l'école primaire. 629
H <sup>me</sup> Congrès international de l'enseignement du dessin. 196	Vaud 630, 774
Ecole normales. 232	La question du recrutement. 647
Berne. Société des instituteurs bernois. 232-233	Sociétés d'éducation populaire. 649
Allemagne. 233, 264 et 279	La conférence des directeurs cantonaux. 661
Vaud. Ecoles normales. 248	Grisons. 664
Genève. Inauguration de la nouvelle chaire de géographie à l'Université. Le Rachat dans le monde scolaire. Berne. 279	Education populaire. 679-680
La section vaudoise des maîtres abstinents. 294	Maîtres abstinents. Au soir d'une journée. Allemagne. 680-684
Bâle. Allemagne. 297	Bâle-Ville. Angleterre. 774
Ecole normale. 344	HENCHOZ, L. Fournitures scolaires. 104
France. Les progrès de l'herbartisme. 346	Musée scolaire. Fournitures scolaires. 435
Cours de vacances. Subventions scolaires. Fondation Berset-Müller. 357	Musée scolaire. 295
Bâle. Vivent les caravanes scolaires ! Lucerne. Allemagne. 359	Musée scolaire cantonal. 429
Etats-Unis. L'Espéranto. 360	Fournitures scolaires. 453, 454
France. Allemagne. 378	Musée scolaire. 537, 538
Subventions scolaires. 388-389	Fournitures scolaires. 566
")      ")      405	Musée scolaire cantonal. 616
Danemark. 409	Cours complémentaires. 648, 649
Ecole normale. Distinction. Allemagne. 428-429	Fournitures scolaires. Musée scolaire. 757-758
Logement de l'instituteur. Grèce. 1 <sup>er</sup> Congrès hellénique d'éducation. 429	H. M. Genève. 483
Fribourg. 455, 774	H. G. Réunion des maîtres secondaires. 661-662
Bâle. L'académie de Commerce à vau l'eau. Berne. 456	HINTENLANG, Jubilé. 53-54
Allemagne. 479	Société pédagogique du Val-de-Ruz. 87-88
Confédération suisse. 501, 502	Neuchâtel. 103-104
Ecole normale. Allemagne. 504	Bibliothèques scolaires en 1902. 183
Technicum. Allemagne. Pédagogie militaire. 520, 521	Fonds scolaire de prévoyance. 183
Transvaal. Malheur aux vaincus ! 521	Cours de vacances. 296
Ecole normale. 538	Neuchâtel. 358
A propos du plan d'études. 553, 554	Corps enseignant primaire. 389
Fondation Berset-Müller. 564, 565	Projet de loi sur l'instruction publique du 14 mai 1903. 405 et 408
	Neuchâtel. 428
	Enseignement. Collège de la Chaux-de-Fonds. 455
	Au Val-de-Ruz. 569-570
	Instituteurs français en Suisse. 581-582
	Neuchâtel. 613-615
	Conférences générales. 629-630

	Pages
J. Société suisse des maîtres abs- tinents.	502
JATON, E. Ce que l'on pensait du vin donné aux enfants; il y a trois siècles.	264
KOHLHEIM, G. Problèmes d'exa- men.	69-70
L. G. Genève.	197-198
L. H. Ecole ménagère et profes- sionnelle de Lausanne.	391-393
M. M. Cours de vacances à Zurich.	536-537
MARGOT. Conférence.	55-56
MICHAUD. Valais. Condamnation.	9
Valais. Ecoles normales.	297
Valais.	346
Valais. Ecoles normales. Pro- fesseurs et régents.	377-378
P.-E. M. Conférence de district.	664
POUPON, A. Synode du cercle des Franches-Montagnes.	296-297
Examens de recrues.	583
ROSIER, W. Genève.	376, 408-409
Genève.	771-772
RUFFET, LOUIS. L'Ecole évangéli- que de garde-malades.	88
SAVARY, E. A mes collègues.	8
Rossinières. Etoy.	40
Palézieux.	55
Crassier.	70
Le 14 avril scolaire.	86-87
Société vaudoise d'histoire et d'archéologie.	116-117
Vaud. St-Saphorin sur Morges.	
Assemblée des délégués de la Société pédagogique vaudoise.	151
Vaud. Assemblée des délégués.	
Une innovation.	181-182
Ecole normales.	182-183
Bâle. Allemagne.	198
La Dime. Nouvelles écoles.	262-263
Vaud. Corcelles-le-Jorat.	295
Respect pour les régents !	312
Rapport du Département de l'Instruction publique et des Cultes pour 1902.	343-344; 358- 359 et 454-455.
Société évangélique d'éducation.	345
La solidarité du corps enseignant primaire vaudois.	358
Grandvaux.	359
Conférences de district.	376-377
Vaud. Augmentation du traite- ment.	408

	Pages
Festival.	428
Revision de la loi sur l'instruc- tion publique primaire.	502-503
Une fête. Fiez. Curieuse nomi- nation.	448-479
Château-d'OEx. Echallens.	504
Assemblée de Nyon.	553
Congrès de la « Société pédago- gique vaudoise » à Moudon.	566
Délégués de district.	616
Société vaudoise des maîtres se- condaires.	649
Société pédagogique vaudoise.	650
Aux instituteurs et institutrices vaudois.	663-664
Un départ.	664
Au corps enseignant vaudois.	678-679
T. Cercle de Mollondin.	478
Th. M. Après 20 ans.	568-569
VISINAND, F. Rectification.	565-569

### Bibliographie.

ANDRÉ, A. Causeries françaises.	56-479
BAUMGARTNER, A. Baumgartner's Reading-book.	200
BEAUVISAGE, G. La méthode d'ob- servation fondée sur l'arith- métique et la géométrie con- crète.	56
BOLTHAUSEN. Erste deutsche Leh- rerfahrt.	40
BOUBIER, A.-M. Le rôle éducatif des sciences biologiques.	25
BANDERET, P. Histoire résumée de la littérature française depuis ses origines jusqu'à nos jours.	118
BONJOUR, P.-E. Manuel de comp- tabilité à l'usage des appren- tis de commerce.	264
BOLLINGER, A. Tableau de géogra- phie et de statistique de la Suisse.	264
BRISSET. Livres d'enseignement scientifique.	56
CHAPPUIS, H. Journal d'un interné dans une maison de fous.	72
CORBAZ, A. Exercices et problèmes de géométrie et de toisé.	431
CORTHÉSY, E. Etude historique sur la vallée des Ormonts.	248
DAVID, El. Guide pour l'enseigne- ment de l'histoire naturelle.	249

Pages	Pages
DUPRAZ et BONJOUR. Livre de lecture, degré intermédiaire. 233-234	10
DECREUZE, J. Méthode d'écriture ronde à l'usage de l'école primaire. 538	10
DELAGE, G. Premier et deuxième livre de récitation. 760	298
DUTOIT, Marie. A deux voix. 600	776
ELZINGRE. Cours d'histoire de la Suisse. 432	538
EGGER, L. Les écoles techniques et le choix d'une carrière. 119	777
FLAMMARION, E. Les animaux vivants du monde. 650	234
FROMMEL, E. La bague d'or. 479-480	760
FÉLIX, Paul. 750 problèmes d'arithmétique. 431	184
FRENAY et FÉRON. Pour nos enfants et pour nos écoliers. 456	279
Lectures choisies. 522	72
FOREL, Auguste. Morale hypothétique et morale humaine. 168	431
GAROT. Contribution à l'étude de la neurrhème ou force vitale et à son emploi dans le traitement des maladies nerveuses. 149	346
GAZE, I. Une révolution dans les méthodes scolaires. 120	71-72
GOLAY et PESSON. Le manuel de chant. 409	10
GRANDJEAN-ROUX. Vassale et Suzeraine. 168	360
GAILLARD-POUSAZ. Chansons du Centenaire. 234	584
GUEX. Le choix d'une profession. 71	432-433
GUIGNARD, Marie. Toujours mieux. 71	85-86
HENCHOZ, P. Pour les petits. 217-218	298
HARDY, F.-J. L'art d'être heureux quoique marié. 118-119	184
HAUTESOURCE, L. Les trois tourments de Mademoiselle Lulu. 760	600
HORNER, R. L'enseignement de la langue maternelle au collège. 136	600 et 632
HOFFMANN, G. Choix de chants inédits à 2 et à 3 voix égales. 600 et 632	378
INGER, Johanne. Quatre cousines. 776	298
KAISER, Isabelle. Vive le Roi ! 456	431
KRIEG, E. Vieux papiers, vieilles choses. 417	759
KUFER, H. Exercices et lectures. 432	117-118
KNAPP et BOREL. Dictionnaire de géographie de la Suisse. 418, 436, 218, 346 et 681	264
LAUTERBURG, E. Grammaire allemande. 10	775
LIENGME. Le service qui coûte. 10	298
LEMAITRE, A. Extrait des <i>Archives de psychologie</i> . 298	760
L. et J. M. Agenda de l'agriculteur et du vigneron. 776	184
MAYOR, P.-E. Cœurs d'enfants. 538	279
Deux Noëls à la montagne. 777	72
MAILLEFER, P. Le canton de Vaud. 234	360
MEYLAN, M. La petite fée des Illettes. 760	584
MICHE et DÉRUAZ, Mmes. Manuel théorique et pratique de blanchissage et de repassage. 776	775
MORAX, R. Claude de Siviriez. 184	234
La Dime. 279	117-118
MULLER, E. L'escalade. 72	298
MAILLARD, F. Recueil de problèmes d'arithmétique. 431	760
MOSSIER. La lecture et la récitation hebdomadaire. 346	184
OERTLI, Ed. Handarbeiten für Elementarschüler. 71-72	264
PAYOT & Cie. Calendrier héraldique vaudois. 40	298
PAUL DE VUYST. L'éducation familiale. 360	760
PICKER et COUSIN. Cours de coupe et de confection. 584	184
POPOVA, Marie. Die Bewegung für Einführung des wechselseitigen Unterrichtes in England. 432-433	298
POUPON, A. Synode du cercle des Franches-Montagnes. 85-86	760
PUGNAT. Hygiène de l'oreille. 298	184
POITRINAL. L'enseignement de la composition française à l'école primaire. 777	264
QUOILIN, Elie. Cours d'arithmétique intuitif et pratique. 600	298
RAMBERT, Eugène. Gruyériennes et dernières poésies. 777	117-118
RUBENKAMP, W. Zwölfhundert der gebräuchlichsten Sprichwörter. 378	264
RUFER, H. Exercices et lectures. 298	760
REYMOND, G. Nuovo libro di Lettura Italiano. 431	184
RIBAUX, A. Le trésor de Meyriez. 759	298
RUBATTEL, J. Manuel du cantonier. 117-118	760
ROD, E. L'inutile effort. 264	298
ROGER, Noëlle. Docteur Germaine. 775	760

	Pages
ROSIER, W. Europe.	583-584
ROSSEL, V. Histoire littéraire de la Suisse romande.	631
SAUER, J.-J. Specimens of commercials correspondence.	532
SCHREINER, O. Rêves virils.	72
SCHNEIDER, E. Zur Lehrerbildung.	430
SCHEICHER FRÈRES & Cie. La Revue générale de bibliographie française.	360
SAVARY, E. A travers le Jorat.	393
SEGOND. La Sainte Bible illustrée.	136
TAVAN, Ed. La coupe d'onyx.	10
WARNERY, H. Le peuple vaudois. Le chemin d'espérance.	234 480
ZOLLINGER, F. Les programmes d'hygiène scolaire et l'assistance de l'enfance.	297
ZEMLAK, Sémène. Les Obscurs.	775

**Nécrologie.**

Monmouton.	25
Hermann Reinlé.	39
Jules Ogiz.	39-40
Berthe Giddey-de Coppet.	40
Alice Bolle.	53
Louis Kramer.	56
Henri Moret-Pittier.	70
Amédée Berthiez.	86
Pierre Breton.	135-136
Picker, W.	217
Sterling Morton.	247
Louise Guibat-Golaz.	344-345
Emile Noirjean.	357-358
Numa-Henri Wuilleumier.	389
Mme Delisle-Morattel.	478
Jules Blanchard.	519-520
Daniel Benoit.	520
Alexis Lude.	530-532
Louis-Frédéric Corthésy.	582
Alexandre Bain.	599
Louis Girardet.	615-616
Emile Borel.	662
Emile Durussel.	663
Emile Jaton.	679

**Nouveautés pédagogiques et littéraires.**

COMPAYRÉ, G. Herbart, Félix Pécaut.	152
-------------------------------------	-----

	Pages
SOCIÉTÉ SUISSE DE L'HYGIÈNE SCOLAIRE. Feuille d'hygiène scolaire et revue de protection de l'enfance.	104
CHABOT, C. La pédagogie au Lycée.	532
CLERC, Ed. Rapport de la Commission de l'Ecole ménagère.	152
FERTÉ, G. Rollin.	152
LANGLOIS, Ch. La préparation professionnelle à l'enseignement secondaire.	152
MUTHESIUS. Ouvrage sur Goethe.	152
WAGNER, C. L'Ami.	104

**Revue des journaux.**

CONRAD. Article dans le <i>Schweizerische Lehrerzeitung</i> .	88
---	----

**Pensées.**

84, 374, 646 et 660.
----------------------

**Correspondance.**

Correspondance.	149
MERCIER, E. Lettre en vue des fêtes du Centenaire.	199
DUCOTTERD, X. Lettre de Mme Chartier sur « Le cahier de roulement français ».	215
HOFFER, M. W.	554

**Variétés.**

Odyssée lamentable.	120
BRISSON. Végétarien.	195
Récréation.	201
A Chamonix.	214
La plus grande école du monde.	247-248
Le coin de la lutte anti-alcoolique. Le vin.	263
BANVILLE. Rimes bizarres.	280
ROULIER, A. La récréation.	758
SONNAY, J. D. Se lever matin.	425
HILTY. Les petits fruits.	428
Avis aux collaborateurs.	664
9, 10, 51, 152 et 616.	
GILLET, G. Le petit Noël.	769

## PARTIE PRATIQUE

Pages	Pages		
<b>Ecole enfantine.</b>			
Mlle BELLON, A. Conte de Noël.	778	Mlle Grand, F.-M. Le carreau cassé (Girardin).	62 et 76
Mlle BONZON. Histoire d'une tulipe et d'une vieille soupière (Anderseen).	433	Petit-Louis (G. d'Esparbès).	717
Mlle SIMON, A. Un petit garçon obéissant.	153	Mlle MAYOR, A. Sujets de composition.	618
Mlle WEBER, E. Résultats d'un concours.	153	Mlle ROULIN, L. Les trois papillons (Seidel).	572
La causerie morale.	585	<i>Degré intermédiaire.</i>	
<b>Leçons de choses ; éléments de sciences naturelles.</b>			
<i>Degré inférieur.</i>			
BRIOD, U. La théière.	665	ADDOR, G. L'alouette.	555
Le moulin à café.	729	BRIOD, U. Lecture et rédaction.	348 et 379
Mlle ROULIN, L. Le maître et les élèves.	589	DUROUVENOV, L. Lecture et rédaction.	636
<i>Degrés intermédiaire et supérieur.</i>			
ADDOR, G. Le caoutchouc.	185	FAILLETTAZ, C. Le pinson.	635
BOUQUET, L. La baleine.	682	GULDENSCHU. Portrait de ma petite soeur.	397
BRIOD, E. L'écrevisse.	41	MONOD, E. Ma maison.	314
BRIOD, U. Le pain.	73 et 94	<i>Degré supérieur.</i>	
Les liliacées (J.-J. Rousseau).	332	ADDOR, G. Les réflexions d'un crapaud.	523
Les composées »	410	Ce que contient une facture.	633
Le char ou le chariot.	601	BRIOD, U. Lettre à un camarade (Manuel général).	350
Le bateau.	617 et 633	Mlle A. B. Course à Morcles.	394
DEPPIERRAZ, A. Les vents.	171	MAYOR, P.-E. Lettre d'un fils dans l'exil, à sa mère.	472
Le bouleau.	362	Sur le chemin de l'école.	303
L'irrigation.	651	Le premier feu.	666
DUTOIT, C. L'électricité atmosphérique et les paratonnerres.	761	<b>Dictées.</b>	
FAILLETTAZ. Plantes fourragères. — Les insectes nuisibles.	364	<i>Degré intermédiaire.</i>	
JACCARD, P. Les glaciers.	121 et 137	ADDOR, G. Les hirondelles.	603
L'abeille.	219, 235 et 249	Les nids des hirondelles.	603
Le saule à osiers.	265	BAUDAT. L'été en Engadine (Blanchard).	506
La pomme de terre.	361	BRIOD, U. Les nids des oiseaux.	398
MÉTRAL, M. Le goudron de houille.	203	Le canot (Delon).	637
SEYLAZ. La renouée bistorte.	347	La rame (Delon).	638
MAÎTRES ABSTINENTS. L'eau-de-vie.	107	Du véritable bonheur de l'homme (Frayssinous).	638
L'absinthe.	713	La cathédrale de Lausanne autrefois (Vulliemin).	749
MARTINET, G. Le lait.	699	L'ogive (Colomb).	764
<b>Composition, élocution et rédaction.</b>			
<i>Degré inférieur.</i>			
BRIOD, U. Les infortunes d'un paresseux (Roussel).	653	BUTTET, E. La maison natale (E. About.	270
<i>Degré intermédiaire.</i>			
Les oiseaux.		Les oiseaux.	556
CHAPUIS, A. Les oiseaux.		Une visite au musée.	122
Les promenades.		Les promenades.	144

Pages	Pages
La montagne. 144	Les chèvres à la montagne. 412
Autrefois et aujourd'hui. 187	La cabane du Cervin (Javelle) 412
Une promenade à la montagne. 283	Les effets de l'ivresse (Ecole nouvelle). 604
Les petites bêtes utiles. 317	L'imprimerie (Ecole nouvelle). 604
Les carabes. 317	La voile (Delon). 653
Les insectes. 365, 382, 398 et 461	La houssole (Delon). 653
Le grillon. 365	Le chasseur de l'Amérique du Nord. 684
Les sauterelles. 365	BUTTET, E. Au Vésuve (J. Vilbort). 13
Le carabe doré. 365	Au Vésuve (Marc Monnier). 13
Les libellules. 382	Paysage hollandais (Bertheroy). 14
Le fourmi-lion. 383	Au sommet d'une montagne (Rambert). 109
Les abeilles. 398	Sur la Méditerranée. 123
Les fourmis. 398	Un ouragan (J. Reynaud). 144
Les papillons diurnes. 462	Lettre de J. de Maistre à sa fille. 155
Les papillons nocturnes. 462	La ponctuation (Guizot). 186
Les hémiptères. 731	Les sources (Reclus). 186
Les punaises. 749	Le cœur (Macé). 316
Les cigales. 749	Les habitants des lacs (Verneau). 316
Les pucerons. 749	L'instruction (F. Coppée). 316
Le phylloxéra de la vigne. 764	Le progrès (About). 411
La cochenille. 765	Les troupeaux dans les montagnes (Porchat). 411
Les diptères. 765	Soir d'été (Flammarion). 437
Les cousins. 765	CUCHET, A. Retour du printemps (Ad. Ribaux). 270
DUROUENOZ. Paysage d'été (Ohnet) 556	Le chant du rossignol (Coppée). 438
Le réveil de l'enfant (Legouvé). 731	DUROUENOZ. A mon fils. 716
Celui du vieillard. 732	FAILLETTAZ, C. Les prairies naturelles (Barillot). 366
Jeunes et vieux. 732	Les insectes du soir. 731
JATON, M. Etat politique de Zurich au XIV <sup>e</sup> siècle. Révolution. 556	MAITRES ABSTINENTS. Une découverte des alchimistes. 123
MAGNIN, L. et J. Le printemps. 113	Dans les régions arctiques. 123
M <sup>lle</sup> MÉTRAL, M. Le nid des oiseaux. 205	Le grand'père. 715
Les fleurs du printemps. 222	L'absinthe (J. Denis). 715
Les alouettes. 222	La fièvre chaude. 715
Nos bons serviteurs. 269	Consommation de l'absinthe. 715
Le pinson. 637	L'absinthe (L. Dufour). 716
Le verdier. 638	MAYOR, P.-E. L'Eucalyptus. 124
REYMANN, G. Le Haut-Valais. 282	M <sup>lle</sup> MÉTRAL, M. La fauvette. 222
Le micocoulier. 524	Instinct chez les insectes. 236
VAUTRAVERS, J. Mon portrait (La Rochefoucauld). 505	Notre jardin potager. 237
Variété des travaux des champs. 505	Les mésanges. 667
Degré supérieur.	Le roitelet. 667
ADDR, G. Le crapaud (Manuel général). 524	MEYER. Paysage de France (Ohnet). 684
BAUDAT, J. Les flotteurs du Rhin. 316	L'après-midi en Algérie. 685
La Mer Morte (Lortet). 685	REVERCHON, A. Les oiseaux (A. Theuriet.). 487
L'eau de la Mer Morte (de Saulcy). 685	Le pinson. 187
BRIOD, U. Le rossignol (de Montbéliard). 173	
L'avare volé (Molière). 204	
Galilée (Landormy). 411	

Pages	Pages	
Le moineau. 187	Mlle DUTOIT, M. Un jour de pluie (Mme Hüe). 206	
REYMANN, G. Le lac de Côme. 282	Le paresseux (Durand). 206	
Le lac de Lugano. 282	Les deux frères (Jacquier). 223	
Les mayens de Sion (Töpffer). 381	L'enfant qui ouvre les fleurs (Ratisbonne). 223	
Evolène (Tissot). 382	Les oisillons dénichés. (Fabié). 284	
Les champignons. 668	MAÎTRES ABSTINENTS. La meilleure manière de prendre l'absinthe (de saint Leu). 716	
<b>Grammaire.</b>		
BRIOD, U. Le pronom. 574, 591, 602	REYMOND, A. À une mère, le jour de sa fête. 237	
MAGNENAT, J. Mode subjonctif. 619	ROULIER, A. Bien loin. 283	
SCHACHT, H. Une leçon de grammaire intuitive. 26	Les faucheuses. 383	
<b>Récitation.</b>		
<i>Degré inférieur.</i>		
BRIOD, U. L'orphelin (Chatelanat). 15	CUCHET, A. Souvenirs d'hivernage (H. Warnéry). 46	
Voyage à la lune (L. Wuarin). 108	Le Cervin (Mario). 416	
M. D. Devinette. 14	Le Cervin (Gautier). 416	
DUROUVENZOZ. Vœux d'un enfant. 342	La rivière (Comtesse de Gasparin). 511	
La petite fille qui va à l'école (Caumont). 557	Sur l'eau (Zola). 668	
Myosotis (Spinelli). 558	Souhaits de Noël (A. Theuriet). 779	
L'araignée et le ver à soie (Le Bailly.) 575		
Mlle Dutoit, M. Le henneton. 284	<b>Arithmétique.</b>	
L'amour de Maurice. 284	<i>Degré inférieur.</i>	
Mlle NOTZ. Le mois de mai (Privat). 334	BRIOD, U. Le nombre 10. 174	
Les fleurs nouvelles (Privat). 335	La multiplication et la division des nombres de la première centaine. 270	
Le printemps (Privat). 366	Livret de 5. 285	
Promenade (Moratet). 412	Livret de 3. 351	
Sur l'eau (Privat). 412	Livret de 4. 384	
Petits enfants (Privat). 413	Livret de 6. 462	
<i>Degrés intermédiaire et supérieur.</i>		
ADDOR, G. Le crapaud (V. Hugo). 525	<i>Degrés intermédiaire et supérieur.</i>	
L'alouette (A. Theuriet). 558	CHAPUIS A. Problèmes. 45	
BRIOD, E. L'écrevisse et le poisson (L. Vermeil). 43	Problèmes sur les mesures de volume. 79	
BRIOD, U. La campagne (Hugo) 638	Problèmes. 157, 189, 286, 318, 367, 399, 438	
Le Léman (Richard). 638	Le dixième. 463	
Les ignorés (A. de Chambrier). 766	Mesures de pesanteur. 732 et 752	
BUTTET, E. Renouveau (Warnery). 188	Multiplication et division des nombres entiers. 766	
CUCHET, A. Un gâteau bien placé (Ratisbonne). 42	KOHLHEIM, C. Questions pratiques d'escompte. 124	
Les fleurs du printemps (Nodier). 318	Echelles de réduction. 485, 508	
DUROUVENZOZ. L'Eglantine. 238	MAÎTRES ABSTINENTS. Questions diverses. 125 et 717	
Les vieux sapins (Egli). 507	MEYER, F. Echelle de 0,1 et 0,01. 206	
Les petites sœurs (Delaprade). 507	Problèmes sur les surfaces. 224	
L'automne (Du Vallon). 605		
Les nids d'oiseaux (Mme Stappaerts). 605		

	Pages
Addition des nombres décimaux.	352
Mesures de longueur.	558
Problèmes sur la division des nombres entiers.	701
PIDOUX-DUMUID. Problèmes récapitulatifs.	175
REYMANN, G. Problèmes à solution négative.	31

### Géométrie.

FROSSARD, J. Solution d'une question.	127
MEYER, F. Problèmes sur les surfaces.	254
PANCHAUD, A. Questions aux lecteurs.	96
PIDOUX-DUMUID. Solution d'une question.	127

### Comptabilité.

ADDOR, G. Facture.	655
BAUDAT, J. Prix de revient d'un lit à deux places.	158
Mémoire d'un menuisier.	510
Rectification.	544
Prix de revient d'une robe.	687
CHAPUIS, P. Compte d'une Société de Chant.	335
DEPPIERRAZ, A. Compte d'une hoirie.	280
Compte d'un fermier.	272
DESPONDS, U.-H. Prix de revient d'un quintal de tabac vert.	45
Prix de revient d'un quintal de tabac fermenté.	64
DUROUVENOZ. Note d'un serrurier.	238
S. D. Compte d'un agriculteur.	750
GULDENSCHU, A. Compte d'un vigneron.	400
KOHLHEIM, C. Compte d'un marchand de vin.	127
Compte de caisse.	176
PANCHAUD, A. Compte du percepteur des impôts.	543
Compte d'une course de société.	608
Du droit de mutation.	640
Compte du boursier communal.	720
RENAUD, E. Compte de partage.	440
REVERCHON. Prix de revient du mobilier de notre salle d'école.	688
VAUTRAVERS, J. Compte d'un apiculteur.	605

	Pages
<b>Histoire.</b>	
JAYET, L. Guerres de Bourgogne.	435 et 457
MONOD, E. Les remparts du vieux Bâle.	313

### Géographie.

<i>Degré inférieur.</i>	
M <sup>lle</sup> ROULIN, L. La salle d'école.	251
Les points cardinaux vus de Lausanne.	299
<i>Degré intermédiaire.</i>	
BRIOD, E. Le canton d'Argovie.	481
BRIOD, U. La cathédrale de Lausanne.	747 et 763

### Degré supérieur.

M <sup>lle</sup> MÉTRAL, M. Résumé de leçons.	539
Géog. du coton, par M. Knapp.	571

### Travaux manuels.

M <sup>me</sup> DEVERIN-MAYOR. Confexion d'un pantalon pour femme et jeune fille.	43 et 111
GRANDCHAMP, A. Travaux manuels de la ville de Stockholm.	57, 61, 89 et 93

### Agriculture.

MAGNIN, L. et J. Le ver des cerises.	415
La pyrale.	415

### Pédagogie pratique.

PACHE, E. Une leçon de modelage illustrant un conte.	527
--	-----

### Langue française.

BRIOD, U. Comment améliorer l'orthographe de nos élèves.	41, 29
Emploi du livre de lecture.	267, 281, 301, 333, 334
DUROUVENOZ. Vocabulaire.	639 et 685
FAILLETTAZ, C. Le loup et l'agneau.	142
MAGNIN, L. et J. Lire entre les lignes.	75
M <sup>lle</sup> MAYOR, A. Exercices orthographiques.	156
VAUTRAVERS, J. Exercices de vocabulaire.	505

<b>Bibliographie.</b>	Pages	<b>Mlle MÉTRAL.</b> Les perles et leur pêche (A. Lapointe).	Pages
U. B. Simples histoires, par M <sup>me</sup> Picker.	560		
MASNATA, J. Manuels de sciences naturelles.	671		
<b>Gymnastique.</b>			
HARTMANN, E. Leçon-type pour une classe de garçons de 14 ans.	190		
Type de leçon pour une classe fusionnée.	239		
La course d'estafettes.	702		
<b>Variétés.</b>			
BRIOD, U. Solitude (H. Warnery).	191		
CUCHET, A. Mai (Comtesse de Gasparin).	335		
A l'Eggischhorn (Tissot).	559		
Le coquemar (Petit-Senn).	767		
DUROUVENOV. Mon cloître (S. Cor-nut).	287		
De l'avantage d'avoir une fille qui ne veut pas apprendre l'orthographe (Legouvé).	735		
GAILLARD, Aug. Fais dodo.	96		
Coucou.	368		
Les blés.	488		
MAGNIN, L. et J. La moisson dans les cinq continents.	48		
<b>Divers.</b>			
BRIOD, U. Sujets pour le mois de février.		96	
A propos du plan d'études.		105	
A nos lecteurs et collaborateurs.		202	
Programme du premier trimestre.		219	
»    deuxième    »		433	
»    troisième    »		601	
FROSSARD, J. Problème pour les sociétaires.		487	
MAGNENAT, Jules. A propos du plan d'études.		105	
PERRET, E. Problème d'examen.		608	
PILET, A. Solution d'un problème.		575 et 734	
<b>Examens.</b>			
Sujets d'examens d'admission aux Ecoles normales du canton de Vaud en 1902.		109	
VIGNIER, Ch. Examens annuels des écoles primaires du canton de Genève.		413	
R. Ecoles secondaires rurales du canton de Genève (Questions de calcul).		542	
ROCHAT, J. Sujets d'examen du certificat d'études primaires en France.		159	